

إخطار بالمعلومات الإضافية بشأن حقوقك ومزاياك عند الانتقال إلى خطة Medi-Cal الصحية الجديدة

اعتبارًا من 1 يناير 2024، لن تكون خطة Medi-Cal الصحية الخاصة بك إحدى خطط Medi-Cal الصحية في مقاطعتك. سوف تنضم أنت أو أفراد في عائلتك إلى خطة Medi-Cal الصحية الجديدة. هذا التغيير هو جزء من التحديثات على مستوى الولاية في برنامج Medi-Cal. بداية من 2024، سيكون لخطة Medi-Cal الصحية قواعد جديدة. وتهدف إلى تعزيز المساواة، والجودة، والوصول للخدمة، والمحاسبة، والشفافية فيما يتعلق بالصحة. وكجزء من هذا، سوف تتغير بعض خطط Medi-Cal الصحية بداية من 1 يناير 2024.

التغيير في خطة Medi-Cal الصحية الجديدة لا يؤثر على أهليتك لبرنامج Medi-Cal والمزايا كذلك. اقرأ ما يلي للحصول على إجابات للأسئلة المتعلقة بالتغيير.

اسئلة عامة

1. هل يمكنني الاحتفاظ بطبيبي إذا لم يكن ضمن شبكة خطة Medi-Cal الصحية الجديدة (المجموعة)؟

إذا كنت قد ذهبت إلى طبيب Medi-Cal doctor خلال الـ 12 شهرًا الماضية لا يعمل مع خطتك Medi-Cal الصحية الجديدة، فقد تتمكن من الإبقاء على طبيبك إذا طلبت من خطتك Medi-Cal الصحية الجديدة "الاستمرار في تقديم الرعاية" (continuity of care).

يعني الاستمرار في تلقي الرعاية إمكانية الاحتفاظ بمقدم الرعاية التابع لبرنامج Medi-Cal الخاص بك لمدة تصل إلى 12 شهرًا بعد انضمامك إلى خطة صحية جديدة تابعة لبرنامج Medi-Cal. وهذا يشمل طبيب الرعاية الأولية (PCP)، والمتخصصين، وأخصائيي العلاج الطبيعي والمهني، وغيرهم.

قد يوافق طبيبك على العمل مع خطة Medi-Cal الصحية الجديدة الخاصة بك. يمكن أن يستمر هذا حتى 12 شهرًا أو أكثر في بعض الحالات. إذا كنت تريد استمرار الرعاية، فاتصل بخدمات أعضاء خطة Medi-Cal الصحية الجديدة بمجرد انضمامك إلى خطة Medi-Cal الصحية الجديدة. إذا كان طبيبك لا يوافق على العمل مع خطتك Medi-Cal الصحية الجديدة، فسوف تساعدك خطة Medi-Cal الصحية الجديدة على العثور على طبيب آخر.

لمعرفة المزيد عن اختيارات خطة Medi-Cal الخاصة بك والأطباء الذين يعملون مع خطط Medi-Cal الصحية، يُرجى زيارة www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov.

2. ماذا لو كان لدي مواعيد بالفعل في 1 يناير 2024 أو بعد ذلك؟

تعاون مع مقدّم الرعاية الحالي الخاص بك لتحديد موعد زيارتك باستخدام خطتك Medi-Cal الصحية الجديدة. قد يحتاج مقدّم الرعاية الخاص بك إلى طلب الموافقة على خطتك Medi-Cal الصحية الجديدة قبل أن تتمكن من الحصول على زيارات أو خدمات جديدة.

3. هل يمكنني الاحتفاظ بمواعيدي مع أحد المتخصصين التابعين لبرنامج Medi-Cal؟

إذا قمت بتحديد موعد مع أحد الأخصائيين التابعين لبرنامج Medi-Cal قبل الانضمام إلى خطة صحية جديدة من Medi-Cal، فقد تتمكن من الاحتفاظ بموعدك.

اتصل بقسم خدمات أعضاء خطة Medi-Cal الصحية الجديدة بمجرد الانضمام إلى الخطة الجديدة. اسأل إذا كان بإمكانك الاحتفاظ بالموعد الطبي. قد يكون الأخصائي يعمل بالفعل مع خطتك Medi-Cal الصحية الجديدة. أو قد يوافقون على العمل مع خطتك Medi-Cal الصحية الجديدة في المستقبل.

4. هل ستتغير الوصفات الطبية والصيدليات الخاصة بي؟

لا، من المفترض لن تتغير الوصفات الطبية والصيدليات الخاصة بك عندما تقوم بتغيير خطتك Medi-Cal الصحية. إذا كان لديك مقدم رعاية أولية (PCP) جديد، فتأكد من أنه يعرف الوصفات الطبية التي تحصل عليها الآن. أخبرهم إذا كنت بحاجة إلى إعادة الملء. إذا كنت مشتركاً في برنامج Medicare، فسوف تستمر خطة أدويةك الطبية (Prescription Drug Plan) (Part D) في تقديم مزايا الصيدلية الخاصة بك.

5. إذا كان لديّ معدات طبية مُعقّرة (DME)، فهل يمكنني الاحتفاظ بها عند الانضمام إلى خطة صحية جديدة من Medi-Cal؟

سوف تتمكن من الاحتفاظ بمعداتك الطبية المعقّرة (DME) الخاص بك لمدة 180 يومًا. اتصل بقسم خدمات أعضاء خطتك Medi-Cal الصحية الجديدة بمجرد الانضمام إلى خطة Medi-Cal الصحية الجديدة. أخبرهم أن لديك معدات طبية مُعقّرة.

6. إذا قام برنامج Medi-Cal بدفع تكاليف مواصلاتي، فهل يمكنني الاحتفاظ برحلاتي المجدولة؟

إذا كنت مشتركاً في خدمة Non-Emergency Medical Transportation (NEMT) أو Non-Medical Transportation (NMT)، فسوف تستمر في الحصول على تلك الخدمات. إذا تجاوزت خدمة النقل المعتمدة الخاصة بك 30 يونيو 2024، فاتصل بقسم خدمات أعضاء خطة Medi-Cal الصحية الجديدة بمجرد انضمامك إلى خطة Medi-Cal الصحية الجديدة. قد تحتاج إلى الذهاب إلى طبيبك لوضع خطة علاجية جديدة للاحتفاظ بالخدمة بعد 30 يونيو 2024.

قبل أن تذهب إلى طبيبك، اتصل أولاً بفريق خطتك Medi-Cal الصحية الجديدة. اسأل عما إذا كان مقدم خدمة النقل الخاص بك مدرجاً في خطة Medi-Cal الصحية الجديدة الخاصة بك. إذا لم يكن الأمر كذلك، فستوفر لك خطتك Medi-Cal الصحية الجديدة مقدم خدمة نقل جديد للاستعانة به بدءاً من 1 يناير 2024.

7. عندما أنضم إلى خطة صحية جديدة من Medi-Cal، هل سأحتاج إلى تصريح جديد لخدمة Medi-Cal التي أحصل عليها الآن؟

لا، إذا كان لديك تصريح من مقدم الرعاية الأولية (PCP) الخاص بك أو طبيبك الحالي للحصول على خدمة Medi-Cal، فيمكنك الاستمرار في استخدام هذا التصريح في الوقت الحالي. إذا تجاوز تصريحك 30 يونيو 2024، فاتصل بقسم خدمات أعضاء خطة Medi-Cal الصحية الجديدة بمجرد انضمامك إلى خطة Medi-Cal الصحية الجديدة. قد تحتاج إلى الذهاب إلى طبيبك لوضع خطة علاجية جديدة للاحتفاظ بالخدمة بعد 30 يونيو 2024.

إذا حصلت على خدمة أو علاج Medi-Cal لا يتطلب تصريحًا من خطة Medi-Cal الصحية الخاصة بك، فيمكنك الاستمرار في الحصول على تلك الخدمة أو العلاج عند انضمامك إلى خطة Medi-Cal الصحية الجديدة. إذا كنت بحاجة إلى الاحتفاظ بالخدمة أو العلاج بعد 30 يونيو 2024، فاتصل بقسم خدمات أعضاء خطة Medi-Cal الصحية الجديدة بمجرد انضمامك إلى خطة Medi-Cal الصحية الجديدة. استفسر منهم عما إذا كنت بحاجة إلى الحصول على تصريح لتستمر في الحصول على تلك الخدمة أو العلاج.

8. ماذا أفعل لو حصلت على فاتورة؟

إذا حصلت على فاتورة من مقدّم رعاية أو من خطة Medi-Cal الصحية الحالية، فاتصل بفريق خطتك Medi-Cal الصحية الحالية. سيخبرونك إذا كنت بحاجة لدفع الفاتورة. إذا حصلت على الرعاية دون الحصول على تصريح من خطة Medi-Cal الصحية الخاصة بك للأطباء من خارج الشبكة، فقد يتعيّن عليك دفع الفاتورة. إذا حصلت على فاتورة مقابل خدمة حصلت عليها من خلال خطتك Medi-Cal الصحية الجديدة، فاتصل بهم لمعرفة ما إذا كان يتعين عليك دفع الفاتورة.

لأعضاء Medi-Cal المشتركين أيضًا في برنامج Medicare

9. هل سأستمر في الحصول على خدمات Medicare؟

نعم. إذا كنت مُسجلاً في Medicare، فلن تتغير مزاياك ومقدمو خدمات Medicare الخاصة بك ولن تتغير Medicare Advantage (MA) عندما تتغير خطة Medi-Cal الصحية. مقدمو خدماتك في Medicare:

- لا يتعيّن أن يكونوا في شبكة خطة Medi-Cal للرعاية الصحية من أجل مواصلة تقديم الرعاية لك.
 - لا يمكنهم احتساب مدفوعات مشتركة، وتأمين مشترك، واستقطاعات إذا كان لديك Medi-Cal.
 - ينبغي لهم إصدار فاتورة لخطة Medi-Cal الصحية والمدفوعات المشتركة، والخصومات حتى إذا لم يكونوا ضمن شبكة Medi-Cal.
- إذا كان لديك أسئلة عن مزايا Medicare Advantage، فاتصل بالرقم الموضّح على بطاقة عضوية خطة Medicare Advantage الخاصة بك.

10. ما هي خطة Medicare Advantage (MA)؟

بعض الأشخاص مؤهلون للحصول على كل من Medicare و Medi-Cal. إنهم أعضاء يتمتعون "بالأهلية المزدوجة" أو أعضاء في "Medi-Medi". يمكن للمؤهلين المزدوجين، شأنهم شأن جميع أعضاء Medicare، الحصول على الرعاية من خلال Medicare الأصلية. أو يمكنهم الانضمام إلى خطة MA. ويُطلق عليها أيضًا اسم "Part C" أو "خط MA". في ولاية California، هناك عدة أنواع من خطط MA. تختلف خيارات الخطة حسب المقاطعة.

11. ماذا لو كنت مسجلاً بإحدى خطط MA وأعيش في مقاطعة Alameda, Orange, Madera, Los Angeles, Kings, Kern, Fresno, Contra Costa, San Francisco, San Diego, San Bernardino, Sacramento, Riverside, Stanislaus, Santa Clara, San Mateo أو Tulare County؟

إذا كنت مسجلاً في إحدى خطط MA، وكان لدى مقاطعتك خطة Medi-Cal الصحية **المطابقة**، فسوف يتم تسجيلك تلقائياً في خطة Medi-Cal الصحية المطابقة.

لدى الولاية سياسة لخطط Medi-Cal المطابقة في 17 مقاطعة مدرجة أعلاه. وهذا يعني أنه في حال التحاقك بإحدى خطط MA وكانت هناك خطة Medi-Cal الصحية في مقاطعتك تطابق خطة MA الخاصة بك، فيجب عليك اختيار خطة Medi-Cal الصحية تلك.

إذا **لم** تكن هناك خطة Medi-Cal مطابقة، فقد تكون مشتركاً في خطة MA وخطة Medi-Cal الصحية غير المتطابقتين. لا تتغير خطة Medi-Cal المتطابقة هذه أو تؤثر على اختيارك لإحدى خطط Medicare.

إن جعل نفس الخطة تدير مزايا Medicare و Medi-Cal الخاصة بك يعمل على تحسين تنسيق المزايا التي تحصل عليها. وتعمل هذه الخطط في بعض المقاطعات معاً كخطة واحدة. وهي توفر المزيد من خدمات إدارة الرعاية لخدمات Medicare و Medi-Cal وأدوية Medi-Cal التي تُصرف بوصفة طبية. ويُطلق عليهما معاً اسم خطة Medicare Medi-Cal أو خطة Medi-Medi.

قد لا تكون أسماء خطة MA وخطة Medi-Cal الصحية هي نفسها. يمكنك قراءة قائمة خطط Medicare Medi-Cal المتطابقة لمقاطعتك في

www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/medi-medi-charts

إذا كان لديك أسئلة عن خياراتك للتسجيل في Medicare، فاتصل ب California Health Insurance Counseling & Advocacy Program (HICAP) على 1-800-434-0222 (TTY: State Relay على 711).

إذا كان لديك أسئلة عن مزايا Medicare Advantage، فاتصل بالرقم الموضح على بطاقة عضوية خطة MA الخاصة بك.

12. ما هي خطة Medicare Medi-Cal؟

خطة Medicare Medi-Cal (Medi-Medi) هي عبارة عن خطة MA تتوفر للأشخاص المشتركين في **كل** من Medicare و Medi-Cal. وهو برنامج تطوعي. فهو يجمع بين تغطية Medicare و Medi-Cal في خطة **واحدة** مع:

- فريق رعاية واحد لتنسيق الرعاية.
- مجموعة واحدة من المزايا، والأطباء، والمستشفيات، والفحوصات المعملية، والأشعة السينية وبعض المعدات الطبية. سوف تشمل خطتك الجديدة معظم الأطباء الذين تتعامل معهم الآن. أو سوف تساعدك في العثور على طبيب جديد يروق لك.
- خطة صحية واحدة لتنسيق توصيل الخدمات، بما في ذلك المستلزمات الطبية، وخدمات المواصلات، والخدمات والدعم طويل الأجل.
- شبكة من مقدمي الرعاية، بما في ذلك الأطباء، والعيادات، والمختبرات وموردي المعدات. سوف تشمل خطتك الجديدة معظم الأطباء الذين تتعامل معهم الآن أو سوف تساعدك في العثور على طبيب جديد يروق لك.

- يمكن الحصول على مزايا إضافية مثل تغطية الأسنان، أو السمع، أو النظر، بالإضافة إلى ما تغطيه Medi-Cal.

سيكون لدى هذه **12 مقاطعة** خط Medi-Medi في 2024: Kings, Fresno, Los Angeles, Madera, Orange, Riverside, Sacramento, San Bernardino, Santa Clara, San Diego, San Mateo, Tulare.

للعثور على خط Medi-Medi في مقاطعتك، انتقل إلى: www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov/medi-medi-charts.

نبذة عن اختيارات خط Medi-Cal الصحية

13. خطة Medi-Cal الصحية هي خطة صحية:

- تعمل مع الأطباء، والمستشفيات، ومقدمي خدمات الرعاية الصحية الآخرين في مجال خدمتهم لتقديم خدمات الرعاية الصحية.
- تقدم لك خدمات Medi-Cal اللازمة طبيًا التي تحتاج إليها.
- تعمل معك ومع مقدمي الخدمات لتنسيق رعايتك وإدارتها.

عندما تكون في إحدى خطوط Medi-Cal خطة علاج، فقد لا تزال تحصل على بعض الخدمات من خلال Medi-Cal (FFS) Fee-For-Service بدلاً من الحصول عليها من خلال خطتك Medi-Cal الصحية. وهذا يشمل في معظم المقاطعات:

- خدمات منزلية ومجتمعية محددة
- معظم خدمات Medi-Cal الصيدلانية
- خدمات العلاج من اضطراب تعاطي مواد الإدمان (Substance use disorder) (SUD)
- خدمات رعاية الأسنان

إذا كنت مشتركًا في برنامج Medicare، فيمكن لخطة Medi-Cal الصحية الخاصة بك أيضًا أن تمنحك المزيد من المزايا التي قد لا يغطيها برنامج Medicare ويمكن أن تساعدك في الحصول على خدمات Medicare مثل:

- خدمات توفير المواصلات إلى المواعيد الطبية
- المعدات الطبية المعقّرة
- المستلزمات الطبية
- الدعم المجتمعي

لمعرفة المزيد عن مزايا خط Medi-Cal الصحية، يمكنك الانتقال إلى www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov.

14. ما هي Medi-Cal Health Care Options؟

Medi-Cal Health Care Options (HCO) هي خدمة تساعد الأعضاء على التعرف على خط Medi-Cal الصحية. يمكنها مساعدة الأعضاء في تحديد الاختيارات المناسبة بشأن خدمة Medi-Cal.

الموقع الإلكتروني لـ Medi-Cal HCO هو www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov.

لمعرفة المزيد، اتصل بـ Medi-Cal HCO من الإثنين - الجمعة من الساعة 8 صباحًا إلى 6 مساءً على (TTY: 1-800-430-7077) (1-800-576-6881).

15. هل لدي خيار في خطة Medi-Cal الصحية الخاصة بي؟

لمعرفة ما إذا كان لديك أكثر من خيار خطة واحدة في مقاطعتك، انتقل إلى www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov. لمعرفة المزيد، اقرأ السؤال رقم 16.

16. كيف أختار خطة Medi-Cal الصحية؟

تعتمد خيارات خطة Medi-Cal الصحية على أمرين:

1. المقاطعة التي تعيش فيها، و
 2. إذا كنت مسجلًا في خطة MA
- إذا كنت تعيش في مقاطعة يمكنك فيها اختيار إحدى خطط Medi-Cal الصحية الجديدة **ولست** مسجلًا في خطة MA، فسوف تحصل بالفعل على حزمة *My Medi-Cal Choice* في شهر نوفمبر 2023. وهي تشتمل على خيارات خطة Medi-Cal الصحية.
- يمكنك التسجيل في إحدى خطط Medi-Cal الصحية عن طريق الهاتف. اتصل بـ Medi-Cal HCO من الإثنين - الجمعة من الساعة 8 صباحًا إلى 6 مساءً على (1-800-430-7077) (TTY: 1-800-576-6881) أو يمكنك التسجيل عبر الإنترنت على www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov.

إذا لم تختار إحدى خطط Medi-Cal الصحية و **لم** تكن ضمن إحدى خطط MA مع خطة صحية مطابقة تابعة لبرنامج Medi-Cal في مقاطعتك، فسوف تختار Department of Medi-Cal Health Care Services (DHCS) خطة Medi-Cal الصحية لك.

إذا كنت مسجلًا في خطة MA في يناير 2024 في بعض المقاطعات، ستحدد خطة MA الخاصة بك خطة Medi-Cal الصحية الخاصة بك.

يحق لك طلب تغيير خطة Medi-Cal الصحية الخاصة بك في أي وقت. يمكنك الاتصال بـ Medi-Cal HCO من الإثنين - الجمعة من الساعة 8 صباحًا إلى 6 مساءً على 1-800-576-6881 (TTY: 1-800-430-7077). أو يمكنك زيارة الموقع www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov.

إذا كنت تعيش في مقاطعة ذات خطة واحدة أو مقاطعة بها نظام County-Organized Health System (COHS)، فسيتم تسجيلك في خطة COHS أو الخطة الفردية، أو Kaiser Permanente.

لمعرفة ما إذا كنت تعيش في مقاطعة تطبق نظام COHS، أو خطة فردية، أو مقاطعة لا (non-) يتوفر بها نظام COHS أو الخطة الفردية، انتقل إلى www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MMCDHealthPlanDir.aspx.

17. هل يمكنني التسجيل في Kaiser Permanente؟

يمكنك الانضمام إلى Kaiser Permanente إذا كنت تعيش في إحدى المقاطعات التي يتوفر بها Kaiser Permanente كخيار لخطة Medi-Cal الصحية.

يجب عليك أيضًا تلبية **أحد** هذه المتطلبات:

- إذا كنت عضوًا في Kaiser Permanente في الـ 12 شهرًا الأخيرة، أو
- أنت عضو مباشر لعائلة تعيش في ذات المنزل كعضو حالي في Kaiser Permanente (الرابط الأسري)، بما في ذلك:

- الزوج / الزوجة أو الشريك المحلي للعضو؛
- طفل مُعال دون سن 26 عامًا؛
- طفل مُتبنَّى دون سن 26 عامًا؛
- مُعال مُعاق يزيد عمره عن 21 عامًا؛
- والد أو زوج أم أو أب المستفيد الذي يقل عمره عن 26 عامًا؛ أو
- الجد، أو الوصي، أو الوالد بالتبني أو أي قريب آخر للمستفيد الذي يقل عمره عن 26 عامًا مع تقديم الوثائق الداعمة التي تثبت العلاقة الأسرية، أو
- أنت طفل بالتبني، أو
- لديك Medicare و Medi-Cal (فيما يُعرف بالأهلية المزدوجة).

لمعرفة كيفية التسجيل في Kaiser Permanente، اتصل بـ Medi-Cal HCO من الاثنين - الجمعة، من الساعة 8 صباحًا إلى 6 مساءً على 1-800-576-6881 (TTY: 1-800-430-7077).

18. هل يمكنني التسجيل في Program of All-Inclusive Care for the Elderly (PACE)؟

إذا كنت تبلغ من العمر 55 عامًا أو أكثر وتحتاج إلى مستوى أعلى من الرعاية للعيش في المنزل، فقد تتأهل للانضمام إلى خطة PACE في منطقتك.

توفر لك PACE فريق رعاية شخصية من الأطباء، والممرضين/الممرضات وأخصائيي العلاج الطبيعي، والسائقين، وعمال الرعاية المنزلية والأخصائيين الاجتماعيين ومنسقي الأنشطة وأخصائيي التغذية. وسوف ينسقون رعايتك الصحية، ورعايتك المنزلية والتنقل والرعاية المتخصصة، مثل رعاية الأسنان والمساعدات السمعية.

مع PACE، فإنك تحصل على معظم خدمات الرعاية في مراكز PACE. يمكنك كذلك المشاركة في برامجهم الاجتماعية واستخدام صالات الجيم لكبار السن. يُقدم فريق الرعاية الخاصة بك في بعض الأحيان الخدمات لك في المنزل أو عن بعد.

إذا اخترت الالتحاق بإحدى خطط PACE وكان لديك Medicare، فقد يتغير مقدمو خدماتك Medicare. سيتم كذلك إلغاء تسجيلك من خطة MA إذا التحقت بإحدى خطط PACE. لن تفقد تغطية Medicare الخاصة بك.

التسجيل في PACE تطوعي. يمكنك إلغاء التسجيل في أي وقت. هناك إجراءات طلب للالتحاق بخطة PACE. وهذا يشمل إجراء تقييم صحي. وهذا من أجل معرفة احتياجاتك من الرعاية. يمكن أن تستغرق العملية بضعة أسابيع. إذا كان لديك Medi-Cal، فليس هناك أي مشاركات في الدفع أو استقطاعات للتسجيل في PACE.

تشمل خدمات PACE ما يلي دون حصر:

- زيارات الطبيب والأخصائي
- الرعاية بالمستشفى والعمليات الجراحية
- الطوارئ والرعاية العاجلة
- خدمات النظر والأسنان
- عقاقير الوصفات الطبية

- العلاج الطبيعي والوظيفي وعلاج النطق
 - الرعاية الصحية المنزلية
 - خدمات الصحة السلوكية
 - المعدات والمستلزمات الطبية
 - الانتقال إلى مراكز PACE ومنها وخارج المواعيد الطبية
 - الاستشارات الغذائية والوجبات الجاهزة
 - الرعاية المنزلية التمريضية
- لمعرفة ما إذا كانت خطة PACE متاحة في مقاطعتك أو لمعرفة المزيد عن PACE، يُرجى زيارة www.CalPACE.org. أو اتصل بـ Medi-Cal HCO من الإثنين - الجمعة من الساعة 8 صباحًا إلى 6 مساءً على 1-800-576-6881 (TTY: 1-800-430-7077).

19. هل يمكنني التسجيل في خطة SCAN الصحية؟

- قد تكون مؤهلاً للحصول على خطة SCAN الصحية (SCAN) في منطقتك إذا:
- كنت تبلغ من العمر 65 عامًا فأكثر،
 - كنت مشتركًا في Medicare A و B،
 - كنت مشتركًا في برنامج Medi-Cal، و
 - كنت تعيش في Los Angeles أو Riverside أو San Bernardino أو San Diego مقاطعة

SCAN هي Medicare Advantage Special Needs Plan. وتغطي مزايا Medicare و Medi-Cal، بما في ذلك الأدوية الموصوفة طبيًا. تقوم بتنسيق جميع الرعاية الصحية، والرعاية المنزلية، والمواصلات والمزايا ذات الصلة. لمعرفة المزيد، اتصل بـ SCAN على الرقم 1-800-675-4439 (TTY: 711). أو يمكنك زيارة الموقع www.scanhealthplan.com.

20. من الذي لا ينبغي له الانضمام في إحدى خطط Medi-Cal الصحية؟

- قد لا يتعيّن عليك الانضمام إلى إحدى خطط Medi-Cal الصحية إذا كنت تعيش في مقاطعة لا يتوفر بها نظام COHS أو الخطة الفردية وكنت:
- American Indian/Alaska Native
 - كنت عضوًا يحصل على المساعدة بموجب الرعاية البديلة، أو برنامج Adoption Assistance Program أو Child Protective Services،
 - تعيش في منزل California Veteran's،
 - لديك بالفعل إعفاء طبي معتمد من مطلب الانضمام إلى خطة Medi-Cal، أو
 - تحصل على استثناء طبي من مطلب الانضمام إلى إحدى خطط Medi-Cal الصحية
- لمعرفة المزيد عن الإعفاءات من الانضمام إلى خطة Medi-Cal الصحية، اتصل بـ Medi-Cal HCO من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 صباحًا وحتى 6 مساءً على 1-800-576-6881 (TTY: 1-800-430-7077).

إذا كنت عضوًا يحصل على مساعدة في إطار رعاية الحضانة أو Adoption Assistance Program أو Child Protective Services وتعيش في مقاطعة تطبق الخطة الفردية، يكون لك الخيار في التسجيل في إحدى خطط Medi-Cal الصحية أو FFS Medi-Cal. لمعرفة ما إذا كنت تعيش في مقاطعة تطبق نظام COHS أو خطة فردية أو مقاطعة لا يتوفر بها نظام COHS أو الخطة الفردية، انتقل إلى www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MMCDHealthPlanDir.aspx.

21. ماذا إذا كنت من American Indian/Alaska Native؟

إذا كنت عضوًا في American Indian أو Alaska Native مُسجلًا في إحدى خطط Medi-Cal الصحية، فقد تحصل على الخدمات من Indian Health Care مقدم حسب اختيارك. إذا كان لديك أسئلة عن مزايك، فاتصل بخطة Medi-Cal الصحية أو Medi-Cal Ombudsman على 1-888-452-8609.

22. هل يمكنني الحصول على إعفاء طبي من التسجيل في إحدى خطط Medi-Cal الصحية؟

إذا كنت تعيش في مقاطعة تطبق نظام COHS أو الخطة الفردية، لن تكون مؤهلًا لإعفاء طبي.

إذا كنت تعيش في مقاطعة لا يتوفر بها نظام COHS أو خطة فردية وكنت مشتركًا في FFS Medi-Cal، فقد تكون مؤهلًا للحصول على إعفاء طبي للاحتفاظ بمقدم الرعاية الخاص بك لمدة تصل إلى **12 شهرًا** إذا كنت تعاني من حالة طبية معقدة وكان طبيبك أو عيادة **Medi-Cal** من مقدمي خدمات FFS Medi-Cal وليس ضمن شبكة الخطط الصحية التابعة لـ Medi-Cal في مقاطعتك.

إذا أردت البقاء في FFS Medi-Cal، اطلب إعفاءً طبيًا سريعًا قدر الإمكان. في معظم الحالات، لا يمكنك الحصول على إعفاء من التسجيل في الرعاية المُدارة بعد أن تكون في إحدى خطط Medi-Cal الصحية لمدة **90 يومًا**. يستطيع طبيبك، أو عيادتك، أو محاميك مساعدتك في ملء النموذج. أيضًا سيحتاج طبيبك أن يملأ جزءًا من النموذج. أعد النموذج المكتمل إلى Medi-Cal HCO.

لا تحتاج إلى إعفاء طبي للاحتفاظ بمقدمي خدمات **Medicare**.

هناك طريقتان يمكنك من خلالهما طلب إعفاء طبي:

1. اتصل بـ Medi-Cal HCO من الإثنين - الجمعة من الساعة 8 صباحًا إلى 6 مساءً على (1-800-576-6881 (TTY: 1-800-430-7077).

2. أو انتقل إلى Medi-Cal HCO على www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov.

في حالة الموافقة على إعفائك الطبي، يمكنك البقاء في FFS Medi-Cal والاحتفاظ بطبيبك إلى حين انتهاء الإعفاء الطبي.

إذا كنت تعاني من حالات صحية معينة وتريد الاحتفاظ بمقدم خدماتك في Medi-Cal لأكثر من 12 شهرًا، فقد تكون قادرًا على طلب تمديد لإعفاء طبي. يجب عليك الانتظار **11 شهرًا** على الأقل من تاريخ بدء الإعفاء الطبي الحالي لطلب تمديد. سوف تخطر Medi-Cal HCO قبل 45 يومًا من انتهاء إعفائك الطبي. وسوف يخبرونك بكيفية تقديم طلب تمديد.

وفي حال رفض الإعفاء، فقد تكون قادرًا على الاحتفاظ بطبيبك إذا طلبت من خطة Medi-Cal الصحية "استمرار الرعاية".

لمعرفة المزيد عن الإعفاءات الطبية وكيفية طلبها، اتصل بـ Medi-Cal HCO من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 صباحًا وحتى 6 مساءً على 1-800-576-6881 (TTY: 1-800-430-7077). أو انتقل إلى موقع Medi-Cal HCO على www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov.

لمعرفة ما إذا كنت تعيش في مقاطعة تطبق نظام COHS أو خطة فردية أو مقاطعة لا يتوفر بها نظام COHS أو الخطة الفردية، انتقل إلى www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MMCDHealthPlanDir.aspx.

23. إذا كان لديّ إعفاء طبي معتمد قبل 1 يناير 2024، هل سأظل في FFS؟

إذا حصلت على إعفاء طبي معتمد قبل 1 يناير 2024، فسوف تظل في FFS إلى حين انتهاء الإعفاء الطبي المعتمد وحتى يكون من الآمن طبيًا لك أن تسجل في إحدى خطط Medi-Cal الصحية.

- يتيح لك طلب الإعفاء الطبي (Medical Exemption Request) (MER) البقاء في خطة Medi-Cal FFS إلى حين انتهاء الإعفاء الخاص بك. سوف تتلقى خطابًا قبل انتهاء إعفائك الطبي.
- يمكنك طلب تمديد إعفاء طبي إذا كنت ترى أن حالتك الصحية لا تزال مؤهلة. إذا كنت تريد طلب تمديد، فيجب عليك الانتظار **11 شهرًا** من تاريخ بدء الإعفاء الحالي. عند انتهاء إعفائك الطبي، سوف تقدم لك Medi-Cal HCO معلومات عن التسجيل في إحدى خطط Medi-Cal الصحية.
- اعتبارًا من 1 يناير 2024، لن يكون الأعضاء الذين يقيمون في مركز COHS أو مقاطعة ذات خطة واحدة مؤهلين لتمديد الإعفاءات الطبية.

خدمات أخرى من خلال Medi-Cal

24. ما هي الخدمات الأخرى التي يمكنني الحصول عليها من خلال Medi-Cal؟

برنامج خدمات الأطفال في كاليفورنيا (CCS) California Children's Services
قد تكون أنت أو طفلك مؤهلًا لبرنامج CCS. CCS هو برنامج حكومي للأطفال والشباب الذين يعانون من حالات طبية معينة، أو قيود فسيولوجية، أو مشاكل صحية مزمنة. يمكن للأطفال والشباب حتى سن 21 عامًا الحصول على الرعاية الصحية والخدمات التي يحتاجون إليها. سيقوم برنامج CCS بربط الطفل أو الشاب بالأطباء وأخصائيي الرعاية الصحية المدربين الذين يجيدون تلبية احتياجاتهم من الرعاية الصحية. قد يكون الطفل أو الشاب مؤهلًا لبرنامج CCS إذا كان الطفل أو الشاب:

- دون سن 21 عامًا،
- لديه حالة طبية مؤهلة لـ CCS - <https://www.dhcs.ca.gov/services/ccs/Pages/medicaleligibility.aspx>
- مقيمًا في California، و
- لديه دخل عائلي أقل من 40,000 دولار

لمعرفة المزيد، ابحث عن رقم مكتب مقاطعة برنامج CCS المحلي الخاص بك على <https://www.dhcs.ca.gov/services/ccs/Pages/CountyOffices.aspx>.

خدمات رعاية الأسنان

يمكنك الحصول على خدمات الأسنان من خلال Medi-Cal. لا تتغير مزايا الأسنان عند التسجيل في إحدى خطط Medi-Cal الصحية.

- **بالنسبة لمعظم المقاطعات**، تحصل على خدمات رعاية الأسنان في FFS Medi-Cal من خلال **Medi-Cal Dental برنامج**. تحتاج إلى الذهاب إلى مقدم خدمات الأسنان الذي يقبل Medi-Cal Dental. للعثور على مقدم خدمات أسنان، يمكنك الاتصال بمركز خدمات العملاء لدى Medi-Cal Dental على الرقم 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922) من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 صباحًا حتى 5 مساءً. يمكنك كذلك العثور على مقدم خدمات أسنان والمزيد عن خدمات Medi-Cal للأسنان على موقع "Smile, California" الإلكتروني على www.smilecalifornia.org.
- إذا كنت تعيش في **مقاطعة Los Angeles**، يمكنك الحصول على الخدمات من خلال **Medi-Cal Dental برنامج FFS** أو **خطة الرعاية الصحية الفدّارة Medi-Cal Dental**. لمعرفة المزيد حول الانضمام إلى خطة رعاية الأسنان، اتصل بـ Medi-Cal HCO من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 صباحًا وحتى 6 مساءً على الرقم 1-800-576-6881 (TTY: 1-800-430-7077).
- إذا كنت تعيش في **مقاطعة San Mateo**، فسوف تحصل على خدمات رعاية الأسنان من خلال Health Plan of San Mateo (HPSM) أو خدمات رعاية الأسنان FFS.
- إذا كنت مُسجلاً في HPSM، فسوف تتلقى خدمات رعاية الأسنان من خلال HPSM. لمعرفة المزيد عن HPSM، اتصل بقسم خدمات الأعضاء من الاثنين - الجمعة، من الساعة 8 صباحًا إلى 6 مساءً على 1-800-750-4776 (TTY: 1-800-735-2929).
- إذا كنت مُسجلاً في Kaiser، فسوف تتلقى خدمات رعاية الأسنان من خلال خدمات الأسنان FFS. للعثور على مقدم خدمات رعاية الأسنان، يمكنك الاتصال بمركز خدمات العملاء لدى خدمات رعاية الأسنان في Medi-Cal على الرقم 1-800-322-6384 (TTY: 1-800-735-2922) من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8 صباحًا حتى 5 مساءً.

برنامج (IHSS) In-Home Supportive Services

يساعدك برنامج IHSS في سداد مقابل الخدمات التي تساعدك على الإقامة بأمان في منزلك الخاص. برنامج IHSS هو بديل للرعاية خارج المنزل، مثل بيوت الرعاية أو مرافق الرعاية الداخلية. يمكن لبرنامج IHSS اعتماد هذه الأنواع من الخدمات:

- التنظيف المنزلي
- إعداد الوجبات
- مغسلة الملابس
- تسوق البقالة
- خدمات الرعاية الشخصية، مثل المساعدة في التبرز والتبول، والاستحمام، والاهتمام بالنظافة الشخصية والخدمات الطبية المساعدة

- خدمات المرافقة إلى المواعيد الطبية
- الإشراف الواقي على المختلين عقلياً

لتقديم IHSS، اتصل بوكالة الخدمات الاجتماعية في مقاطعتك المحلية. للتعرف على وكالة خدمات المقاطعة المحلية، يُرجى الانتقال إلى www.cdss.ca.gov. سوف يقوم أخصائي اجتماعي تابع للمقاطعة بالمقابلة معك في منزلك لمعرفة إن كنت مؤهلاً لخدمات IHSS وتحتاج إليها. واستناداً إلى قدرتك على أداء مهام محددة بأمان لنفسك، سوف يقيّم الأخصائي الاجتماعي أنواع الخدمات التي تحتاج إليها وعدد الساعات التي قد تعتمد عليها مقاطعتك لكل هذه الخدمات.

إذا كنت معتمداً للحصول على خدمات IHSS، فيجب عليك في معظم المقاطعات الاستعانة بشخص (مقدم الخدمات الخاص) لأداء الخدمات المفوض بها. يمكن أن تساعدك IHSS Public Authority في المقاطعة على الاتصال بمقدمي خدمات IHSS مؤهلين.

خدمات الصحة العقلية

إذا كنت تحتاج إلى خدمات الصحة العقلية، فتحدث إلى خدمات أعضاء خطة Medi-Cal الصحية الجديدة. أو يمكنك التحدث مع PCP الخاصة بك أو خطة الصحة العقلية بمقاطعتك. قد تحصل على خدمات الصحة العقلية من خلال شبكة Medicare أو خطة Medi-Cal الصحية. وقد تتأهل كذلك لخدمات صحة عقلية متخصصة من خطة الرعاية الصحية بمقاطعتك.

يجب أن تساعدك خطة Medi-Cal الصحية الخاصة بك في احتياجات الرعاية الصحية العقلية. وأن تساعدك كذلك في العثور على مقدم خدمات. للحصول على معلومات الاتصال الخاصة بخطة الصحة العقلية الخاصة بمقاطعتك، انتقل إلى:

www.dhcs.ca.gov/individuals/Pages/MHPContactList.aspx

من المفترض أن تحصل على الخدمات على الفور بغض النظر عن الشخص الذي تتصل به. لا تحتاج إلى تشخيص للحصول على الرعاية.

خدمات علاج اضطرابات استخدام الكحول وتعاطي المواد المخدرة

إذا كنت تحتاج إلى مساعدة فيما يتعلق بخدمات العلاج من إدمان الكحول أو اضطراب تعاطي المواد المخدرة (SUD)، فيمكنك الحصول على تقييم من خطة Medi-Cal الصحية الخاصة بك. يمكنك كذلك الاتصال ببرنامج Medi-Cal برنامج المخدرات في المقاطعة لخدمات علاج SUD.

للتعرف على برنامج برنامج المخدرات Medi-Cal بمقاطعتك، يُرجى الانتقال إلى www.dhcs.ca.gov/provgovpart/Pages/sud-directories.aspx. أو يمكنك الاتصال على خدمات الأعضاء بخطة Medi-Cal الصحية للمساعدة في الحصول على العلاج لـ SUD.

الخدمات الصيدلانية

تغطي Medi-Cal Rx الأدوية التي تُصرف بوصفة طبية التي يصفها مقدّم الخدمات لك للحصول عليها من الصيدلية. تغطي خطة Medi-Cal الصحية الأدوية التي يعطيها لك مقدم الخدمات شخصياً، مثل مكتب الطبيب أو العيادة.

لمعرفة المزيد عن تغطية أدوية Medi-Cal Rx التي تُصرف بوصفة طبية والصيدليات التي تقبل التعامل مع Medi-Cal، يُرجى زيارة www.medi-calrx.dhcs.ca.gov. أو اتصل بمركز خدمة عملاء Medi-Cal Rx على 1-800-977-2273 (TTY: State Relay على 711). جهاز رقم بطاقة تعريف مزايا (BIC) (Benefits Identification Card) Medi-Cal عند الاتصال.

إذا كان لديك أسئلة بعد التسجيل في خطة Medi-Cal الصحية الجديدة، فاتصل بقسم خدمات بخطة Medi-Cal أعضاء الصحة الجديدة.

إذا تأهلت لبرنامج Medicare، فسوف تغطي Medicare Part D معظم الوصفات الطبية. يجب أن تدفع أي مدفوعات مشتركة. سوف تدفع Medi-Cal فقط مقابل بعض الأدوية غير المدرجة ضمن الخطة Part D.

خدمات المواصلات

إذا لم تجد طريقة للوصول إلى المواعيد الطبية المتعلقة بخدمات الأطباء، أو العيادات، أو أطباء الأسنان، أو الصحة العقلية أو اضطراب تعاطي المواد المخدرة، أو لاختيار دواء أو لخدمات Medi-Cal الأخرى الخاضعة لتغطية، فقد تتأهل لخدمات المواصلات المجانية. يمكنك الحصول على هذه الخدمات، ما يُسمى بـ (NMT) Non-Medical Transportation (NMT) بالسيارة، أو سيارة الأجرة أو الحافلة، أو وسيلة مواصلات عامة أو خاصة أخرى. يتوفر NMT للمواعيد التي تغطيها خطة Medi-Cal الصحية الخاصة بك بالإضافة إلى الخدمات التي تغطيها Medi-Cal ولكن ليس من خلال خطة Medi-Cal الصحية، مثل خدمات علاج اضطرابات تعاطي المخدرات.

إذا تعذر عليك استخدام سيارة، أو حافلة أو سيارة أجرة، أو سيارة عامة أو خاصة أخرى للوصول إلى مواعيدك الطبية بسبب حالتك الصحية، فقد تتأهل لخدمات (NEMT) Non-Emergency Medical Transportation (NEMT) للانتقال إلى مواعيدك عن طريق سيارة إسعاف، أو عربة مزودة بكرسي متحرك، أو سيارة مخصصة للخدمات غير الطارئة.. سوف تحتاج إلى وصفة طبية من مقدم خدمات مرخص للحصول على خدمة NEMT. NEMT مخصصة للأشخاص الذين لا يستطيعون استخدام وسائل النقل العامة أو الخاصة. يمكن لمقدم الرعاية الأولية لك أو طبيب الأسنان أو أخصائي علاج القدم، أو الصحة العقلية، أو اضطراب تعاطي مواد الإدمان أن يصفها لك.

يمكن أن تساعدك خطة Medi-Cal الصحية الخاصة بك في تحديد موعد المواصلات الخاص بك. اتصل بخدمات أعضاء خطة Medi-Cal الصحية لطلب خدمة التوصيل.

عند طلب وسيلة تنقل، يجب عليك الاتصال بخطة Medi-Cal الصحية في أقرب وقت ممكن قبل موعد الزيارة الطبية. إذا كان لديك العديد من المواعيد، يمكنك أيضًا طلب وسائل تنقل إلى تلك المواعيد.

جهات الاتصال

25. أين يمكنني معرفة المزيد أو الحصول على المساعدة؟

- للأسئلة عن Medi-Cal:
 - اتصل بخط المساعدة لـ DHCS Medi-Cal من الإثنين - الجمعة، من 8 صباحًا إلى 5 مساءً على 1-800-541-5555. الاتصال مجاني.
- لمعرفة الخدمات التي يمكنك الحصول عليها من خلال Medi-Cal، يرجى الانتقال إلى www.dhcs.ca.gov. أو اتصل بخط المساعدة ببرنامج Medi-Cal أعلاه.

• اتصل بمكتب Medi-Cal Ombudsman Office من الإثنين - الجمعة من الساعة 8 صباحًا إلى 5 مساءً على 1-888-452-8609 (TTY: California State Relay على 711). الاتصال مجاني. أو يمكنك مراسلتنا بالبريد الإلكتروني على MMCDOmbudsmanOffice@dhcs.ca.gov

وهم يساعدون الناس الذين لديهم Medi-Cal في استخدام مزاياهم ومعرفة حقوقهم ومسؤولياتهم.

• اتصل بـ Medicare Medi-Cal Ombudsman Program على 1-855-501-3077. الاتصال مجاني. وهم يساعدون الأشخاص ممن لديهم Medicare و Medi-Cal فيما يتعلق بالشكاوى والمشكلات.

• اتصل بـ Long-Term Care Ombudsman على 1-800-231-4024. علمًا بأن الخط متاح على مدار 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع. الاتصال مجاني. يساعدون الأشخاص الذين يعيشون في مرفق الرعاية التمريضية المتمرسة، وبيت رعاية متوسطة أو مرفق رعاية تحت الحرجة في الشكاوى ومعرفة حقوقهم ومسؤولياتهم.

• اتصل بـ Health Consumer Alliance على 1-888-804-3536. الاتصال مجاني. أو يمكنك زيارة الموقع <https://healthconsumer.org>

• اتصل بـ Medi-Cal HCO من الإثنين - الجمعة من الساعة 8 صباحًا إلى 6 مساءً على 1-800-576-6881 (TTY: 1-800-430-7077). الاتصال مجاني. أو يمكنك زيارة موقعنا الإلكتروني على www.healthcareoptions.dhcs.ca.gov

للأسئلة عن سبب تغيير خدمات Medi-Cal الخاصة بك:

لمعرفة المزيد عن خيارات الخطة الصحية ومقدم الرعاية (الطبيب أو العيادة):